

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 34 (1971)  
**Heft:** [1]  
  
**Rubrik:** Hedy's corner

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Obituary

### Ida Martha Luond

Ida Martha Luond passed away after a short illness on 22nd November, 1970, aged 54 years. She was the beloved wife of Mr Don Luond, Oeo Road Auroa, and loved mother of 11 children and eight grandchildren.

Ida was the daughter of the late Mr and Mrs M. Muller of Eltham, who were early Swiss settlers.

A large crowd of friends and relations attended the funeral at Kaponga, a fitting and final tribute to Mrs Luond. Six of her sons acted as pallbearers. Ida's main interests were her family, gardening, having a game of cards and a successful day at the races. Her passing was mourned by many in Taranaki. —L.K.

### Babtist Suter

Mr Babtist Suter, of Waitara, passed away at the New Plymouth Hospital on 11th December, 1970, after a short illness, aged 54.

Ben was born in Steinen, Kt. Schwyz. He arrived in New Zealand with his wife in March 1950 and landed in Stratford, then worked on a farm in Eltham. Some time later he moved to Waitara and started a scrap metal business. He was a keen businessman and had the fourth largest concern of this type in New Zealand. In 1964 he and his wife travelled to the Old Country with a Swiss group and then once again in 1968.

We extend to his wife our deepest sympathy. —J.S.

---

## HEDY'S CORNER:

### Zum Neuen Jahr

das alte ist vergangen  
das Neu' hat angefangen;  
Glueck zu, Glueck zu  
im Neuen Jahr!

### Farewell to the Mini Fashion

Mary Quantz, inventor of the "mini" fashion, says: "The mini fashion is a socialistic fashion. Formerly duchesses dictated what was to be 'in', now typists take up the trend and duchesses follow the lead".

Coco Chanel, the grand old lady of French 'haute couture', compared herself with fashions: "Formerly I had a smooth face and a pleated skirt. Now I have a pleated face and a smooth skirt!"

Many of us are wondering if 1971 is going to be yet another

year of hectic rush. Will it help if I quote what the Swiss P.T.T. president, Dr M. Redli, told the audience who attended the opening of an exhibition?: "To double the world population from 250 million to 500 million it needed 1650 years. Today it is done within a man's life-span. From the first stonemason to the first blacksmith approximately 50,000 years passed; from the first blacksmith to the first locomotive driver; 500 years; from the first locomotive driver to the first supersonic pilot, 130 years; and from the latter to the first space pilot, approximately 20 years. If mankind wishes to survive it needs to change its way of thinking more radically in the next 10-15 years than in the past 25,000 years".

—Nebelspalter

## Forthcoming Events

### Auckland Swiss Club

The Auckland Swiss Club **Annual Picnic** will be held at the Club's Farm on Sunday, 7th February, 1971

### Hamilton Swiss Club

Our **Annual Picnic** will be held on 21st February at Mr and Mrs Risi's residence at Ngaruawahia and will combine with the Hamilton and Swiss Society Shooting Competitions. Come along and make it a day for the family. Bratwurst off the grill, Kegeln, games, etc.

### Taranaki Swiss Social Club

The Taranaki Swiss Social Club **Annual Picnic** will be held at Te Ngutu Park, Okaiawa, on Sunday, 14th February, 1971.

—R.W.

### Wellington Swiss Club

Our **Camping Weekend** will be on February 13th and 14th in Riversdale, near Masterton.

---

### Laugh a little . . .

The child asks its father: "Why do people say money does not make you happy?" Dad's answer: "Because one has to work to have it".

—Nebelspalter.